



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 June 2004
Russian
Original: Arabic

Пятьдесят восьмая сессия
Пункты 127 и 134 повестки дня

Управление людскими ресурсами

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Фуад Раджа (Саудовская Аравия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2003 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункты, озаглавленные «Управление людскими ресурсами» и «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира», и передать их Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассмотрел эти пункты на своих 44-м и 51-м заседаниях 19 мая и 3 июня 2004 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/58/SR.44 и 51).

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств (A/58/777);

б) доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджетов за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и бюджеты на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года» (A/58/705);

с) доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/58/759).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.5/58/L.87

4. На своем 51-м заседании 3 июня 2004 года представитель Бельгии, координировавший неофициальные консультации, представил от имени Председателя проект резолюции, озаглавленный «Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира» (A/C.5/58/L.87).

5. Перед принятием проекта резолюции с заявлением выступили представители Уругвая и Венесуэлы.

6. На том же заседании Комитет без голосования принял проект резолюции A/C.5/58/L.87 (см. пункт 9).

B. Проект резолюции A/C.5/58/L.71

7. Также на своем 51-м заседании 3 июня Комитет имел в своем распоряжении проект решения «Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств» (A/C.5/58/L.71), который был представлен Председателем на основе неофициальных консультаций, координировавшихся представителем Новой Зеландии.

8. На том же заседании Комитет без голосования принял проект решения A/C.5/58/L.71 (см. пункт 10).

III. Рекомендации Пятого комитета

9. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Общий обзор финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира: исполнение бюджетов за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года и бюджеты на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года»¹, и

¹ A/58/705.

доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее пятьдесят девятой сессии всеобъемлющий доклад об использовании, в том числе переводе в другую категорию, контрактов, подпадающих под Правила о персонале серии 300, рассмотрев в нем, в частности, стратегию Организации в отношении удовлетворения нынешних и будущих потребностей в людских ресурсах миссий по поддержанию мира с учетом замечаний и рекомендаций Консультативного комитета;

2. *одобряет* замечания и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 35–39 его доклада² и касающиеся массового перевода персонала в другую категорию, принимая во внимание тот факт, что Генеральная Ассамблея не приняла никакого решения о поддержке замены контрактов, подпадающих под Правила о персонале серии 300, в качестве одного из механизмов найма персонала в миссиях по поддержанию мира;

3. *постановляет* приостановить до 31 декабря 2004 года применение положения об ограничении четырьмя годами³ назначений на ограниченный срок в соответствии с Правилами о персонале серии 300 в операциях по поддержанию мира в ожидании принятия Генеральной Ассамблеей решения по этому вопросу на ее пятьдесят девятой сессии.

² A/58/759.

³ См. резолюцию 52/216; ST/SGB/2004/3 и Corr.1 (Сфера действия и предназначение Правил о персонале серии 300); и правила о персонале 301.1(a)(ii) и 304.4(b).

10. Пятый комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

**Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации
и сексуальных надругательств**

Генеральная Ассамблея принимает к сведению доклад Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств¹.

¹ A/58/777.